

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1180** 15.IX.2019 (Informaciones recibidas hasta el 30 de agosto de 2019) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

| | |
|--|---|
| Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> | 2 |
| Aprobación de Recomendaciones UIT-T | 3 |
| Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) | 5 |
| Servicio telefónico: | |
| <i>Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhagen)</i> | 5 |
| <i>Omán (Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Ruwi)</i> | 6 |
| Restricciones de servicio | 7 |
| Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006) | 7 |

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

| | |
|---|----|
| Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) | 8 |
| Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales | 8 |
| Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados | 9 |
| Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones | 9 |
| Plan de numeración nacional | 10 |

www.itu.int



| <i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i> | | <i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i> |
|--|-------------|--|
| 1181 | 1.X.2019 | 16.IX.2019 |
| 1182 | 15.X.2019 | 1.X.2019 |
| 1183 | 1.XI.2019 | 15.X.2019 |
| 1184 | 15.XI.2019 | 1.XI.2019 |
| 1185 | 1.XII.2019 | 15.XI.2019 |
| 1186 | 15.XII.2019 | 2.XII.2019 |

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

- A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT: BE N.º
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
 - 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
 - 1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)
 - 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
 - 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
 - 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
 - 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
 - 1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2016)
 - 1096 Hora Legal 2016
 - 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
 - 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
 - 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
 - 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
 - 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
 - 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
 - 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
 - 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
 - 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
 - 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
 - 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
 - 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
 - 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
 - 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))
- B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:
- | | |
|--|--|
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) | www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-65, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.671 (08/2019): Características de transmisión de los componentes y subsistemas ópticos
- ITU-T G.808.2 (08/2019): Conmutación de protección genérica – protección en anillo
- ITU-T G.984.2 (08/2019): Redes ópticas pasivas con capacidad de gigabits: Especificación de la capa dependiente de los medios físicos
- ITU-T G.988 (2017) Amd. 2 (08/2019)
- ITU-T G.989.2 (2019) Cor. 1 (08/2019)
- ITU-T G.998.4 (2018) Cor. 1 (08/2019)
- ITU-T G.7041/Y.1303 (2016) Amd. 1 (08/2019)
- ITU-T G.7710/Y.1701 (08/2019): Requisitos de las funciones comunes de gestión de equipos
- ITU-T G.7712/Y.1703 (08/2019): Arquitectura y especificación de la red de comunicación de datos
- ITU-T G.8013/Y.1731 (2015) Cor. 2 (08/2019)
- ITU-T G.8021/Y.1341 (2018) Cor. 1 (08/2019)
- ITU-T G.8132/Y.1383 (2017) Cor. 1 (08/2019)
- ITU-T G.8133 (08/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T G.8261/Y.1361 (08/2019): Aspectos de la temporización y la sincronización en las redes de paquetes
- ITU-T G.8262.1/Y.1362.1 (2019) Amd. 1 (08/2019)
- ITU-T G.8265.1/Y.1365.1 (2014) Amd. 1 (08/2019)
- ITU-T G.8271.1/Y.1366.1 (2017) Amd. 2 (08/2019)
- ITU-T G.8272.1/Y.1367.1 (2016) Amd. 2 (08/2019)
- ITU-T G.8273.2/Y.1368.2 (08/2019): Características de temporización de relojes de frontera de telecomunicaciones y relojes subordinados de tiempo de telecomunicaciones
- ITU-T G.8275/Y.1369 (2017) Amd. 2 (08/2019)
- ITU-T G.8275.1/Y.1369.1 (2016) Amd. 3 (08/2019)
- ITU-T G.8275.2/Y.1369.2 (2016) Amd. 3 (08/2019)
- ITU-T G.9803 (2018) Amd. 1 (08/2019)
- ITU-T L.208 (08/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.2775 (08/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

Nota de la TSB

Códigos de identificación de redes internacionales

Asociados con el indicativo de país 882 compartido para las redes internacionales, han sido **atribuidos** los siguientes códigos de identificación de dos cifras:

| <i>Solicitante</i> | <i>Red</i> | <i>Indicativo de país y código de identificación</i> | <i>Fecha de atribución</i> |
|--------------------|---------------|--|----------------------------|
| Phonigroup SA | Phonigroup SA | +882 50 | 22.VIII.2019 |

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 28.VIII.2019:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia las siguientes actualizaciones del plan de numeración nacional de Dinamarca:

- Asignación – Servicios de comunicaciones fijas

| Proveedor | Serie de numeración | Fecha de asignación |
|--------------|---------------------|---------------------|
| Ipnordic A/S | 45500fgh | 15.VIII.2019 |

Contacto:

Danish Energy Agency
43 Carsten Niebuhrs Gade
1577 COPENHAGUE V
Dinamarca
Tel.: +45 33 92 67 00
Fax: +45 33 11 47 43
E-mail: ens@ens.dk
URL: www.ens.dk

Omán (indicativo de país +968)

Comunicación del 27.VIII.2019:

La *Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Ruwi, anuncia la siguiente actualización del plan de numeración nacional de Omán:

| NDC (Indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo)) | Longitud del número N(S)N | | Utilización del número UIT-T E.164 | Información adicional |
|---|---------------------------|--------|---|--------------------------------------|
| | Máxima | Mínima | | |
| 901X XXXX a 909X XXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 91XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 92XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 93XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 94XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 95XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 96XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 97XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 98XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 99XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 71XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 72XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel Mobile |
| 78XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 79XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 22XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo | Ooredoo/Omantel/Awaser |
| 23XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente solo se registra un operador fijo (Omantel) | Dhofar y Al Wusta |
| 24XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente solo se registra un operador fijo (Omantel) | Mascate |
| 25XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente solo se registra un operador fijo (Omantel) | A'Dakhliyah, Al Sharqiya y A'Dhahira |
| 26XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente solo se registra un operador fijo (Omantel) | Al Batinah y Musandam |

Contacto:

Sr. Mohammed Al-Kindy
 Regulatory and Compliance Unit
 Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)
 P.O. Box 579
 RUWI, 112
 Sultanía de Omán
 Tel.: +968 24222149
 Fax: +968 24222081
 E-mail: ir@tra.gov.om
 URL: www.tra.gov.om

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>BE</i> |
|------------------------------------|------------------|
| Seychelles | 1006 (p.13) |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |
| Malasia | 1013 (p.5) |
| Tailandia | 1034 (p.5) |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |
| Uruguay | 1039 (p.14) |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |
| Ucrania | 1148 (p.5) |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

| | | | |
|------------|-----------|------------|------------|
| ADD | insertar | PAR | párrafo |
| COL | columna | REP | reemplazar |
| LIR | Leer | SUP | suprimir |
| P | página(s) | | |

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

(Lista V)

Edición de 2019

Sección VI

REP

- GD01** Tele Greenland, P.O. Box 1002, 3900 Nuuk, Greenland.
E-Mail: telepost@telepost.gl, Tel: +299 341255, Fax: +299 322255.
Persona de contacto: Nielsine Thorning Hansen.
Para la facturación de Inmarsat:
Radioforvaltningen, P.O. Box 1002, 3900 Nuuk, Greenland.
E-Mail: nhn@tele.gl, Tel: +299 323120, Fax: +299 322255.
E-Mail: sly@tele.gl, Tel: +299 321255, Fax: +299 323130.

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1161 – 1.XII.2018)
(Enmienda N.º 16)

Estados Unidos **ADD**

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i> | <i>Número Identificador de expedidor</i> | <i>Contacto</i> | <i>Fecha efectiva de aplicación</i> |
|-----------------------------|--|--|---|-------------------------------------|
| Estados Unidos | Shuttle Wireless Solutions, Inc. 1111 Pennsylvania Ave. NW WASHINGTON DC 20004-2541 | 89 1 053 | Ronald W. Del Sesto, Jr. c/o Morgan Lewis, 1111 Pennsylvania Ave. NW WASHINGTON DC 20004-2541 Tel.: +1 202 373 6023 Fax: +1 202 739 3001 E-mail: ronald.delsesto@morganlewis.com | 26.VIII.2019 |

**Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))
(Situación al 15 de diciembre de 2016)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N° 1114 – 15.XII.2016)

(Enmienda N° 11)

Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados

- o Asociados con el indicativo de país 882 compartido, se han asignado o reservado los siguientes códigos de identificación de dos cifras para las siguientes redes internacionales:

Nota o)+882 50ADD*

| <i>Solicitante</i> | <i>Red</i> | <i>Indicativo de país y código de identificación</i> | <i>Situación</i> |
|--------------------|---------------|--|------------------|
| Phonogroup SA | Phonogroup SA | +882 50 | Asignado |

* 22.VIII.2019

Véase la página 5 del presente Boletín de Explotación N° 1180 de 15.IX.2019

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))
(Situación al 15 de diciembre de 2018)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 - 15.XII.2018)

(Enmienda N.º16)

| <i>País o Zona geografica</i> | <i>MCC+MNC *</i> | <i>Nombre de la Red/Operador</i> |
|-------------------------------|------------------|----------------------------------|
| Canadá ADD | | |
| | 302 330 | Blue Canada Wireless Inc |

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.VIII.2019, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

| <i>País/Zona geográfica</i> | <i>Indicativo de país (CC)</i> |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Georgia | +995 |
| Marruecos | +212 |
| Ucrania | +380 |